



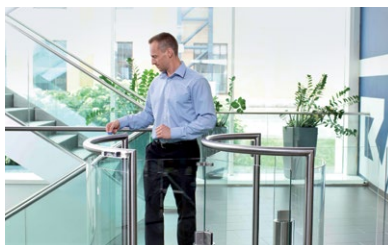
Aperçu de la gestion des systèmes de contrôle d'accès

Une solution
adaptée aux besoins
de chaque client en
fonction de
considérations
architecturales et
d'exigences de
sécurisation.

Table des matières



04 **Introduction**
Liberté de choix



06 **En ligne**
En liaison permanente



08 **Sans fil**
Liaison sans fil



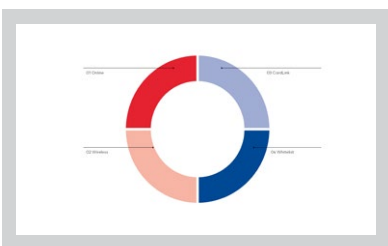
10 **CardLink/AoC-OSS**
Liaison assurée par la carte d'accès



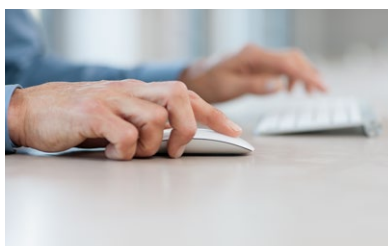
12 **Whitelist**
Simple et parfaitement autonome



14 **Accès mobile**
Smartphone autorisant une grande souplesse de gestion et d'accès



16 **Bref aperçu**
Aperçu des caractéristiques les plus importantes



18 **Bref aperçu**
Détermination de la liaison la mieux adaptée



20 **Systèmes**
Logiciel de contrôle d'accès



22 **Solutions intelligentes**
Auprès d'un seul et même fournisseur



Les portes diffèrent les unes des autres.
Vous ne manquerez pas de trouver la
solution la plus adéquate auprès de
dormakaba.

La liberté de choisir ce dont vous avez besoin

La diversité des besoins est à la mesure de l'hétérogénéité des entreprises : Il serait d'autant plus dommage de vous priver d'une solution d'accès susceptible d'y répondre.

En matière de sécurité et de confort, les besoins des services qu'accueille une entreprise ne sont pas identiques. À la hauteur d'une entrée principale fréquentée, il est capital que toutes les personnes autorisées bénéficient d'une grande souplesse d'accès pendant les heures de pointe. Par ailleurs, l'intégration et la surveillance d'autres portes moins sollicitées et plus éloignées de l'entrée s'imposent tout de même, mais à un prix abordable.

Par conséquent, il y a tout lieu de se réjouir de l'existence d'une solution sur mesure pour chaque combinaison.

Ainsi, la surveillance à distance et en temps réel d'un passage donné peut s'avérer importante. Tandis qu'à la hauteur d'un autre passage, une régulation et un enregistrement d'accès s'imposent, même en l'absence de toute liaison directe avec le réseau. Il arrive souvent que des conditions architecturales restreignent considérablement le champ des possibles.

Si vous optez pour dormakaba, vous aurez immanquablement droit à la solution la mieux adaptée à chaque porte - dans le cadre d'une solution d'accès globale. Et si l'évolution de votre entreprise requiert l'aménagement de passages supplémentaires ou l'ouverture d'autres sites, vous pourrez adapter comme vous l'entendez votre solution d'accès.

Différents concepts sous un même toit – vos avantages :

Sécurité

- Tous les droits d'accès en un clin d'œil
- Établissement de tous les processus

Adaptation aux besoins

Sélection par vos soins de la technologie adaptée à l'accès considéré :

- Installation
- Niveau de sécurité
- Fonctions et utilisation d'une porte

Extension

Adaptation sans peine de votre système dans les situations suivantes :

- Évolution des exigences en matière de sécurité
- Évolution des conditions d'utilisation
- Extensions ou modifications architecturales

Efficacité

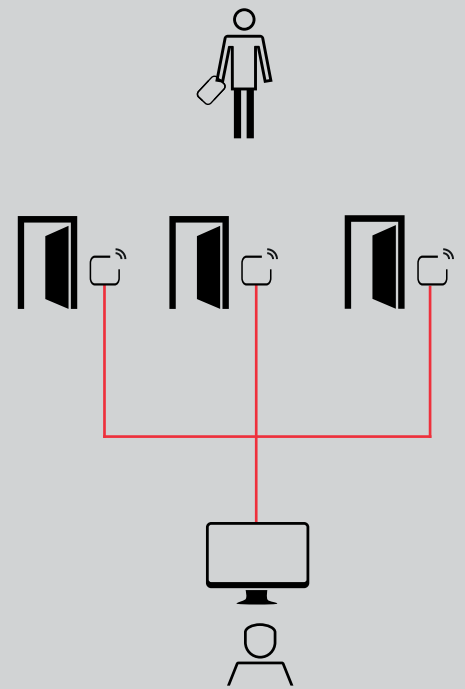
La combinaison de divers types de liaison présente l'intérêt suivant :

- Extensions simples à un prix raisonnable
- Optimisation des coûts opérationnels et d'installation

Investissement sûr

- Rétrocompatibilité : Compatibilité des systèmes futurs avec les périphériques dormakaba que vous aurez installés.
- Intégration future des systèmes existants de verrouillage mécanique ou électronique.
- Poursuite du développement de solutions adaptées pour que vous puissiez bénéficier des dernières avancées technologiques.

En ligne Puissance et liaison permanente !



01

Fonctionnement de la connexion en ligne

Les points d'accès sont câblés et reliés au système d'accès par le biais d'un réseau.

Affectation de nouveaux droits d'accès aux points d'accès

En temps réel, par le biais du réseau.

Traitement des alarmes et incidents générés à la hauteur d'une porte

Transmission en temps réel de tous les incidents au système d'accès.

Applications caractéristiques d'une connexion en ligne

- Protection de l'enveloppe extérieure
- Situations complexes telles que celles qui suivent : portes pivotantes, tourniquets ou portes carrousel, portes donnant sur des parties vitales, double vérification
- Nombre élevé de passages et modification fréquente des autorisations

- Surveillance et commande à distance des portes
- Surveillance des alarmes et incidents générés à la hauteur d'une porte
- Fonctions d'accès évoluées telles que le suivi local des personnes
- Intégration au sein de systèmes anti-intrusion et d'évacuation

Avantages d'une connexion en ligne

- Disponibilité maximale et contrôle du point d'accès
- Gestion aisée et organisation efficace
- Transmission en temps réel des données utiles
- Coûts opérationnels limités
- Protection idéale contre toute tentative de manipulation et d'agression
- Ajout, suppression ou blocage direct de cartes d'accès



02



03



04



05

01

Bref aperçu :
La connexion en ligne

02

Sécurité et disponibilité élevée, même en cas de défaillance affectant la connexion réseau

03

En ligne est synonyme de contrôle d'accès assuré par un seul et même système - des passages les plus aisés aux portes carrousel les plus complexes.

04

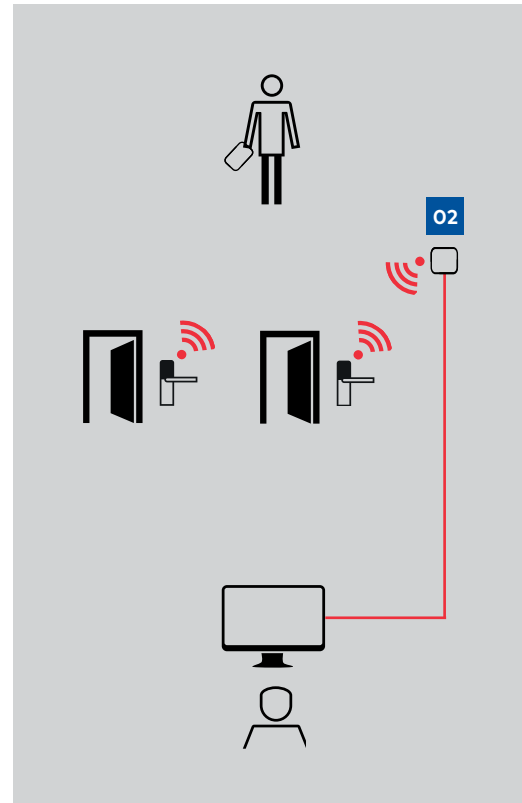
Accès des personnes autorisées aux locaux prévus dès la délivrance de leur support d'accès. Exécution en temps réel de tous les échanges de données.

05

Déclinaison en plusieurs versions des composants en ligne. En cas d'exigences de protection plus rigoureuses, c'est à vous qu'il appartient d'opter ou non pour l'emploi de données biométriques ou d'un code d'identification individuel.



01



02

Sans fil

Liaison sans fil !

Fonctionnement d'une liaison sans fil

Les points d'accès sont reliés sans fil au système d'accès.

Affectation de nouveaux droits d'accès aux points d'accès

- Affectation directe sans fil

Traitement des alarmes et incidents générés à la hauteur d'une porte

Transmission directe de tous les incidents au système ou sur demande émanant du système.

Applications caractéristiques d'une liaison sans fil

- Constitution d'un réseau d'accès en cas de câblage irréalisable des portes
- Intégration de sites extérieurs isolés
- Portes dont l'ouverture et la fermeture à distance s'imposent

- Portes rarement utilisées, mais devant tout de même satisfaire à certaines exigences de sécurisation qui requièrent une liaison avec le système
- Passages à la hauteur desquels tout câblage s'avérerait difficile ou trop onéreux (portes vitrées ou bâtiments historiques par exemple)

Avantages d'une liaison sans fil

- Simplicité d'installation sur la porte considérée
- Gestion efficace : Délivrance des autorisations comme en cas de connexion « en ligne »
- Protection accrue grâce à une liaison directe et sans fil
- Extension aisée des solutions système existantes
- Coûts d'installation inférieurs en dépit d'une connexion en ligne



03



04



05

01

Portes vitrées imposant des exigences accrues à l'installation. Une liaison sans fil rend superflu tout câblage de la porte concernée.

02

Liaison sans fil : la passerelle relie les composants de porte sans fil au réseau du système de contrôle d'accès.

03

Avantages indéniables en présence de bâtiments classés comme monuments historiques : la simplicité de l'installation ménage les bâtiments historiques.

04

Intégration simple et aisée des locaux isolés au sein du système global par le biais d'éléments de liaison sans fil.

05

Blocage sans peine des cartes d'accès perdues ou dérobées.

CardLink™/AoC

Liaison assurée par la
carte d'accès !





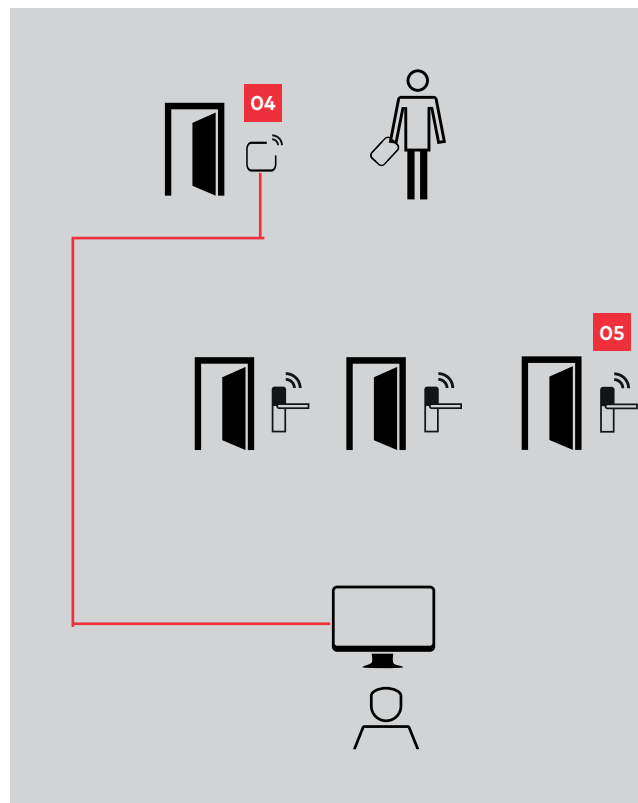
02

Fonctionnement d'une liaison CardLink™-/AoC

- Absence de câblage des accès
- Liaison assurée par la carte d'accès entre les composants de porte et le système de contrôle d'accès

Affectation de nouveaux droits d'accès aux points d'accès

- Affectation de leurs droits d'accès aux utilisateurs par le biais d'une mise à jour de leur carte d'accès au moyen de lecteurs d'actualisation (en ligne)
- Les lecteurs d'actualisation sont installés en divers points névralgiques tels que l'entrée du personnel, les ascenseurs ou la cantine
- Lors de la présentation d'une carte d'accès, le lecteur concerné reconnaît si le support en question jouit de droits d'accès
- L'état des composants CardLink™ (état de charge de la pile et mémoire d'enregistrement) ainsi que les incidents d'accès sont susceptibles d'être enregistrés sur la carte d'accès de l'utilisateur
- Lors du prochain enregistrement de la carte sur un lecteur en ligne, l'état des composants et les incidents éventuels seront automatiquement transférés vers le système de contrôle d'accès (CardLink™)
- Absence de surveillance de la porte
- Absence de renvoi au système des alarmes et messages relatifs à l'état de chaque porte.



03

Applications caractéristiques d'une liaison CardLink™/AoC

- Intégration sans heurt de portes non câblées au sein du système de contrôle d'accès en ligne
- Portes donnant sur des bureaux, laboratoires, archives ou passages communs dont la fréquentation limitée ne justifie aucune surveillance des portes considérées
- Portes à la hauteur desquelles un contrôle d'accès en ligne ou sans fil serait impossible ou financièrement irréalisable

Avantages d'une liaison CardLink™-/AoC

- Installation économique parce que les portes ne requièrent aucun câblage
- Investissement optimal en raison de la conjugaison d'un système de connexion en ligne avec la technologie CardLink™/AoC
- Gestion efficace : Délivrance des autorisations comme en cas de connexion « en ligne »

La plupart des composants evol sont susceptibles d'être livrés dans une version compatible avec le protocole OSS, lequel en autorise l'intégration au sein de systèmes tiers.

01

Les terminaux ou lecteurs d'actualisation en ligne des cartes d'accès permettent de procéder à une mise à jour des droits d'accès dont bénéficient les utilisateurs.

02

Les composants autonomes montés sur une porte reconnaissent, lors de la présentation d'une carte d'accès, si cette dernière jouit de droits d'accès.

03

Bref aperçu :
La liaison CardLink™/AoC

04

Le gestionnaire du système attribue les droits d'accès. Le lecteur d'actualisation est raccordé en ligne au système. Le lecteur d'actualisation permet d'enregistrer les droits d'accès de l'utilisateur sur sa carte d'accès.

05

Aucune liaison directe n'est établie entre le système et le composant d'accès monté sur la porte.

Whitelist - Simplicité et autonomie !

Dispositif parfaitement adapté à l'extension ou à la modernisation des systèmes existants de verrouillage mécanique.

Fonctionnement d'une liaison Whitelist

- Absence de câblage des accès
- Enregistrement des droits d'accès dans le composant d'accès considéré

Affectation de nouveaux droits d'accès aux points d'accès

Le chargement, sur les différents composants d'accès, du contenu des supports assortis de droits d'accès s'effectue au moyen d'un programmeur.

Traitement des alarmes et incidents générés à la hauteur d'une porte

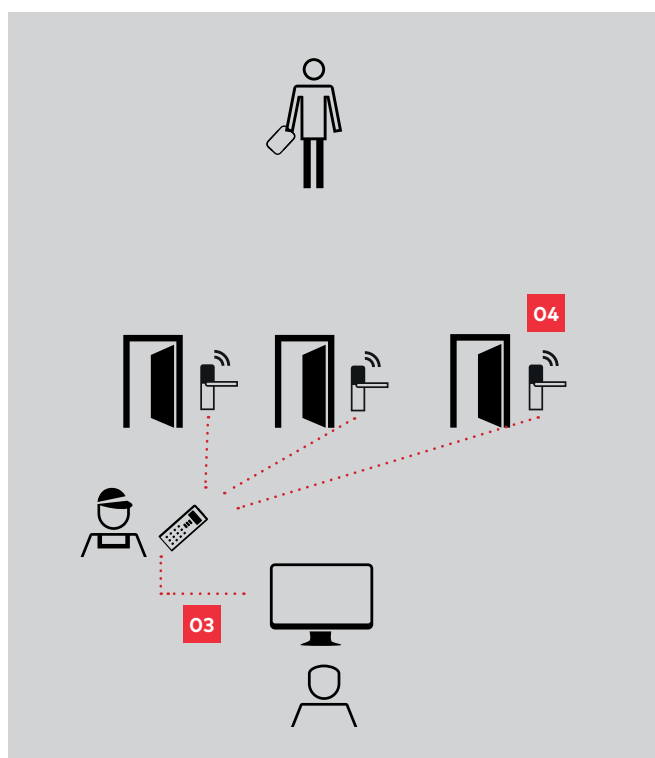
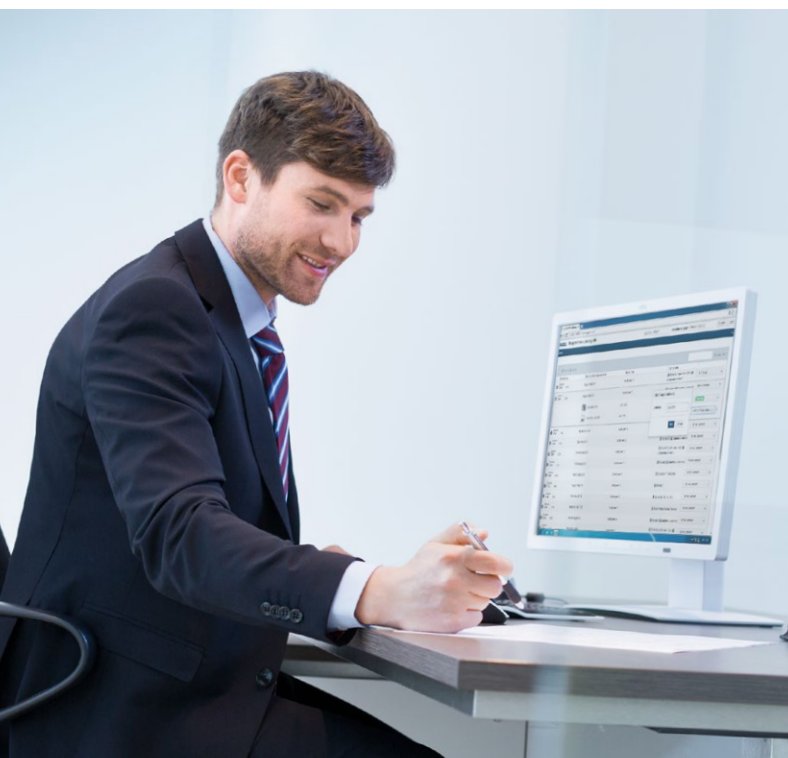
Le programmeur permet d'extraire l'état du composant Whitelist (état de la pile) ainsi que les enregistrements d'accès (journal) ; l'enregistrement de ces données au sein du système de contrôle d'accès s'effectue au moyen du programmeur.

Applications caractéristiques d'une liaison Whitelist

- Liaison adaptée aux entreprises décentralisées de moindre envergure dont les droits d'accès subissent peu de modifications
- Portes donnant sur des bâtiments dispersés, locaux de filiales, bureaux et lieux de travail de dimensions plus modestes
- Liaison adaptée aux entreprises caractérisées par une rotation importante des utilisateurs dont la gestion décentralisée ne s'appuie pas sur le répertoire racine du personnel
- Liaison adaptée aux entreprises caractérisées par la présence de travailleurs temporaires, pouvoirs publics, etc.

Avantages d'une liaison Whitelist

- Installation économique parce que les portes ne requièrent aucun câblage
- Lecteurs en ligne câblés superflus
- En cas de passage par un système de verrouillage mécanique, le gestionnaire du système se sert du schéma fidèle au plan de verrouillage pour procéder à la programmation et à la reproduction des droits d'accès





05

01

Il suffit de procurer aux intéressés un support d'accès assorti de droits pour qu'ils aient accès aux locaux prévus, même en l'absence de gestion centralisée des données individuelles.

02

Bref aperçu : La liaison Whitelist

03

Le système procède au chargement des droits d'accès sur le programmeur.

04

Le personnel de maintenance programme les composants d'accès à l'aide du programmeur présent sur place.

05

Efficacité et simplicité : La programmation et la reproduction des droits d'accès s'effectue au niveau du schéma connu que présente le plan de verrouillage.

Mobile Access - Accès au moyen d'un smartphone



01

Définition du Mobile Access

Le smartphone permet de procéder, confortablement et en toute sécurité, à l'ouverture d'une porte. Le smartphone s'utilise comme moyen d'identification en lieu et place d'une carte d'accès « standard ».

Fonctionnement d'une liaison Mobile Access

dormakaba propose la solution Mobile Access compatible avec l'ensemble de sa gamme :

- lecteurs de carte en ligne câblés
- lecteurs de carte en ligne sans fil et composants de porte evolo
- composants de porte evolo complètement autonomes

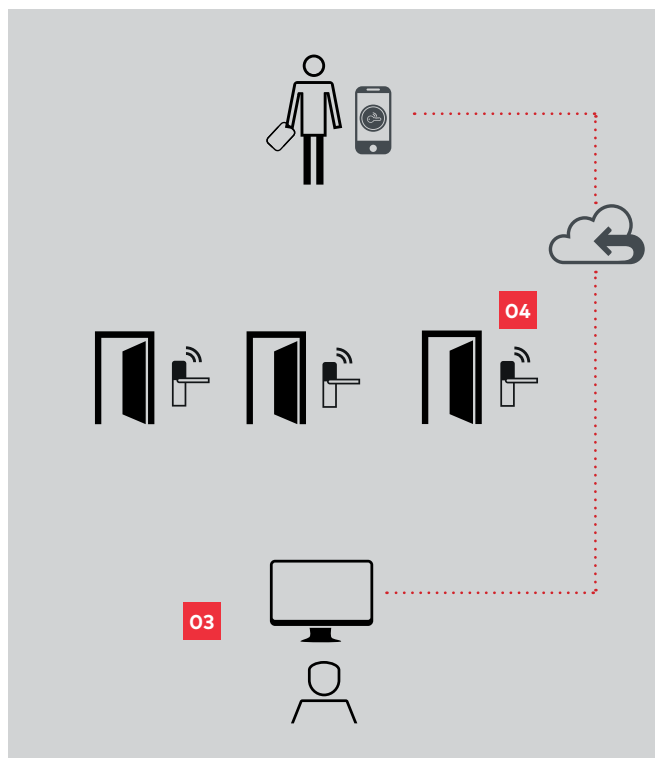
Ces composants sont conçus pour s'utiliser aussi bien avec des supports d'identification par radiofréquence (RFID) qu'avec la solution Mobile Access.

Affectation de nouveaux droits d'accès à un utilisateur

Enregistrement simple et souple des droits d'accès sur le smartphone de l'utilisateur par l'intermédiaire du Cloud.

Applications caractéristiques d'une liaison Mobile Access

- Application conçue pour les petites et grandes entreprises caractérisées par l'adoption régulière de modifications inattendues des droits d'accès
- Application répondant aux besoins du personnel et des prestataires de services externes qui doivent avoir accès aux locaux, même en dehors des horaires de travail



02

usuels, qu'il s'agisse ou non de prestations temporaires et d'une durée limitée

- Application répondant aux besoins d'entreprises assurant la location d'espaces de bureaux temporaires ou à ceux de résidences universitaires ; cette application permet de transmettre automatiquement les droits d'accès vers le smartphone d'un usager, à partir d'un système de réservation ou de location

Avantages d'une liaison Mobile Access

- Absence de distribution sur site de supports d'accès
- Optimisation du processus par le biais de la numérisation
- Transmission de ses droits d'accès individuels au destinataire, quel que soit son lieu de résidence
- Économies sur la main-d'œuvre
- Absence de frais induits par la perte ou le vol de supports d'accès
- Souplesse de réaction face aux événements imprévus.

Options proposées avec cette application

- TapGo : cette option permet de ne lancer l'appli. qu'une seule fois, l'identification s'opère comme avec une carte d'accès RF « normale »
- TapOpen : cette option contraint de réactiver l'appli. lors de l'ouverture de chaque porte
- Nous vous proposons un kit de développement logiciel (SDK) qui vous permettra d'intégrer notre solution Mobile Access dans votre appli.



05

01

Transmission à distance des droits d'accès et utilisation immédiate du smartphone pour accéder rapidement et en toute simplicité au lieu voulu.

02

Bref aperçu de la solution Mobile Access

03

Par l'intermédiaire du système de contrôle d'accès, le gestionnaire transmet, sans peine et sans risque, les droits d'accès au smartphone.

04

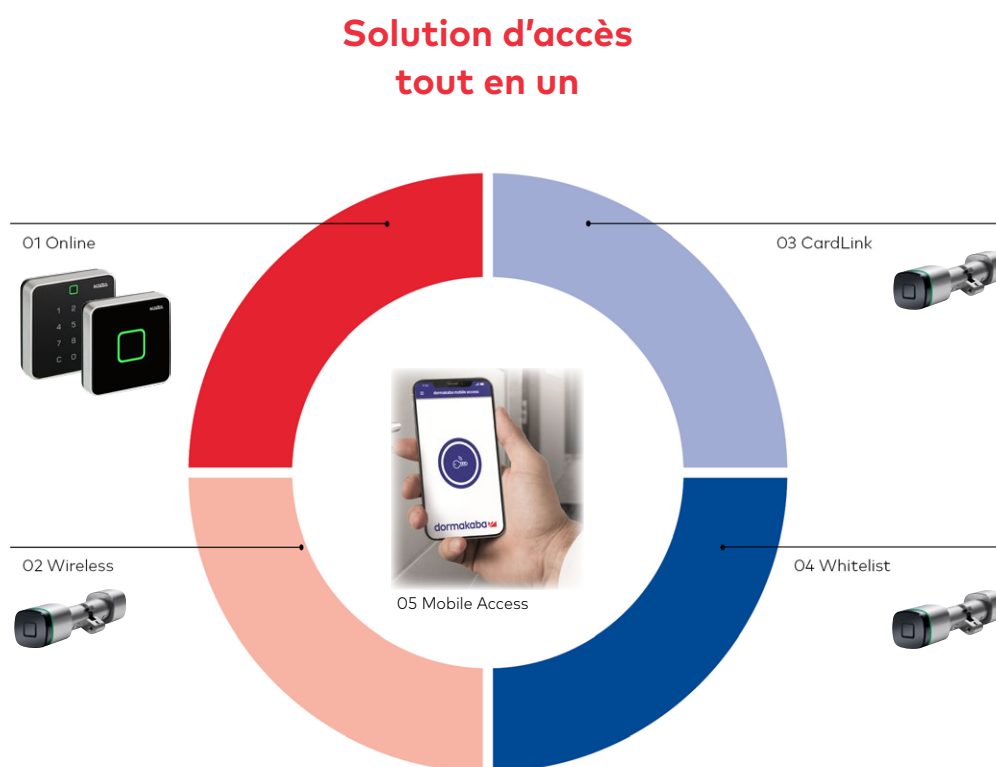
Le composant de porte contrôle la validité des droits d'accès. Cette solution est compatible avec l'utilisation conjointe de cartes d'accès et de smartphones.

05

La transmission des droits d'accès au composant de porte concerné permet à ce dernier de vous accorder l'accès au local correspondant. Le gestionnaire est à même d'accorder en temps réel des droits d'accès et de les supprimer avec la même facilité.

En ligne, Sans fil, CardLink/ AoC, Whitelist

Mode de fonctionnement.
Ci-après figure une analyse comparative des caractéristiques les plus importantes



01 En ligne

- Nombre élevé de passages
- Analyse de situations de franchissement complexes
- Traitement en temps réel des alarmes et incidents générés à la hauteur d'une porte
- Niveaux de protection multiples



02 Sans fil

- Opérations d'installation limitées
- Commande/verrouillage/déverrouillage manuel des portes
- Extension sans peine des systèmes existants



03 CardLink/AoC

- Montage aisé
- Portes isolées, inaccessibles par câble ou par voie hertzienne
- Extension aisée et économique du système au moyen de composants sans fil



04 Whitelist

- Schéma fidèle au plan de verrouillage
- Extension sans peine des systèmes de verrouillage mécanique au moyen de composants électroniques



05 Mobile Access

- Attribution flexible des droits d'accès
- Qu'ils soient câblés ou sans fil, les composants de porte dormakaba les plus récents sont compatibles avec la solution Mobile Access

Aperçu des caractéristiques les plus importantes, en se basant sur l'usage de supports d'identification par radiofréquence (RFID)*

	En ligne	Sans fil	CardLink/AoC (autonome)	Whitelist (autonome)
Exigences de protection	Élevées	Moyennes	Moyennes	Faibles
Modifications affectant les droits / la surveillance	Importantes	Moyennes	Moyennes	Limitées
Surveillance des portes	Oui	Oui	Non	Non
Applications usuelles	Portes extérieures, zones critiques de protection (portes pivotantes, tourniquets, portes carrousel, vérification supplémentaire)	Passages à la hauteur desquels tout câblage s'avérerait difficile ou trop onéreux (portes vitrées, bâtiments historiques ou existants)	Portes donnant sur des bureaux, laboratoires, archives ou passages communs	Portes donnant sur des installations (filiales) ou bâtiments dispersés de dimensions plus modestes, portes donnant sur des bureaux ou lieux de travail
Durée de validité des droits d'accès	Illimitée ou limitée dans le temps	Illimitée ou limitée dans le temps	Illimitée ou limitée dans le temps	Illimitée ou limitée dans le temps
Communication entre passage et système (modification des droits, état des composants)	En temps réel par le biais du réseau	Automatique sans fil	Automatique par le biais du support d'accès	Manuelle, sur place par le biais du programmeur
Renvoi au système des alarmes et messages relatifs à l'état de chaque porte	Oui	Oui	Non	Non
Blocage immédiat d'une personne ou d'un support d'accès en cas d'incident	En temps réel par le biais du réseau	En temps réel sans fil	Automatique à l'expiration de la période de validité ou par l'intermédiaire de la fonction de mise en liste noire	Manuel, sur place par le biais du programmeur sur le composant de porte
Mise à jour de composants (firmware)	Centralisée par le biais du réseau	Centralisée sans fil	Par l'intermédiaire d'un programmeur	Par l'intermédiaire d'un programmeur

*** Les systèmes susmentionnés autorisent tous l'utilisation de la solution Mobile Access (accès au moyen d'un smartphone). Cette solution présente les avantages supplémentaires qui suivent :**

- absence de distribution sur site de supports d'accès
- accès direct à partir de n'importe quel point de la planète
- gestion en temps réel des composants en ligne, sans fil et autonomes
- sécurité optimale

En ligne, Sans fil, CardLink/ AoC, Whitelist

Détermination de la liaison la mieux adaptée

La nature de la liaison la plus appropriée sera déterminée en fonction de la spécificité de vos exigences. Chaque type de liaison présente des avantages particuliers. Le tableau ci-après permet de se faire une idée plus précise de la nature de la liaison la plus adéquate. Mieux encore : Vous pouvez déterminer la nature des liaisons à conjuguer au sein de votre solution d'accès !

Vous êtes libre de faire votre choix en fonction de considérations sécuritaires, économiques ou de confort. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller pour que la solution retenue soit sûre, rentable et facile à gérer pour votre entreprise



Détermination du type de liaison qui répond le mieux à vos besoins

	En ligne	Sans fil	CardLink/AoC (autonome)	Whitelist (autonome)
Fréquence élevée de passage	++	-	-	-
Passages équipés, par exemple, de tourniquets ou de portes carrousel	++	-	--	--
Apport fréquent de modifications aux droits d'accès	++	+	-	-
Transmission des alarmes et incidents générés à la hauteur d'une porte	++	+	-	--
Transmission en temps réel	++	+	--	--
Gestion minimale (avant utilisation)	++	+	+	-
Surveillance des portes	++	+	--	--
Commande/verrouillage/déverrouillage direct des portes	++	++	--	--
Niveaux de protection multiples ; exemple : vérification supplémentaire basée sur la reconnaissance de données biométriques ou d'un code d'identification individuel	++	--	--	--
Gestion centralisée des droits d'accès	++	++	++	+
Situation interdisant toute modification structurelle à la hauteur des portes (portes vitrées, bâtiments classés, etc.)	--	+	++	++
Raccordement superflu à l'alimentation secteur sur site	--	+	++	++
Montage aisé	--	+	++	++
Portes isolées, inaccessibles par câble ou par voie hertzienne	--	--	++	++
Composant d'accès à pile	--	++	++	++
Transmission automatique au système de messages relatifs à l'état de charge des piles	++	++	+	--

- ++ Parfaitement adéquate
- + Assez adéquate
- Adéquate en dépit de restrictions
- Inadéquate

Systemes de contrôle d'accès adaptés à toutes les situations

Solution la mieux adaptée à votre situation

Les possibilités d'affectation d'un contrôle d'accès à une porte sont légion. Outre un large éventail d'équipements, dormakaba propose, pour chaque application, le logiciel le mieux adapté à la gestion du système de contrôle d'accès. Il va sans dire qu'un système de contrôle d'accès comporte de multiples fonctionnalités. Le tableau ci-après présente une première sélection du type de liaison en fonction de la nature du système considéré. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

Solutions de contrôle d'accès répondant aux besoins des immeubles résidentiels et petites entreprises

- **evolo smart**

Une appli. installée sur votre smartphone vous permet de gérer vos accès, sans nécessiter aucun serveur séparé, aucune compétence en informatique, ni aucune liaison permanente avec l'Internet. En outre, vous pouvez utiliser votre smartphone comme support d'accès, sans exclure pour autant l'usage d'un porte-clé ou d'un badge d'accès. Solution adaptée à la prise en charge de 50 personnes au maximum.

Solutions de contrôle d'accès répondant aux besoins des petites et moyennes entreprises

- **exivo**

Software as a service : nous vous proposons un système de contrôle d'accès sous forme de solution infonuagique (Cloud). Vous devez verser une cotisation mensuelle dont le montant dépend de l'importance des interventions que vous attendez de votre partenaire en contrôle d'accès. Vous bénéficiez d'une actualisation systématique de votre installation et vous pouvez même gérer à distance vos accès.

- **MATRIX ONE**

Ce système étendu de contrôle d'accès répond aux besoins des applications les plus courantes ainsi qu'aux vœux les plus couramment exprimés. Diverses options telles que la gestion des visiteurs et la surveillance des alarmes permettent d'étendre la fonctionnalité de ce système. Commande intuitive et basée sur l'emploi d'un navigateur. Dès après son installation sur le serveur, le système est accessible par le biais d'un PC, d'une tablette ou d'un smartphone.

Solutions de contrôle d'accès répondant aux besoins d'entreprises complexes et de grande envergure

- **MATRIX PRO et exos**

Grands systèmes de contrôle d'accès en ligne dont les droits d'accès requièrent une adaptation quotidienne en temps réel et dont la surveillance directe s'avère essentielle. Solution adaptée aux entreprises qui comptent plusieurs établissements et entendent se doter d'un outil de gestion centralisée ou correctement décentralisée du système. Solution extensible à la quasi-totalité des fonctions usuelles en raison de sa structure modulaire.

Solutions de contrôle d'accès répondant aux besoins d'utilisateurs SAP®

- **EACM**

Cette solution s'intègre au système ERP de SAP®. Partie intégrante du logiciel, cette solution exploite par conséquent les données du système SAP®. Ce système de contrôle d'accès étendu est conçu pour les applications les plus diverses installées au sein d'entreprises complexes.

- **Jaycloud**

Software as a service pour SAP® : nous proposons une solution infonuagique de contrôle d'accès associée aux SAP® SuccessFactors.

Concept de gestion le mieux adapté en fonction de la nature du système de contrôle d'accès

	En ligne	Sans fil	CardLink/AoC (autonome)	Whitelist (autonome)	Mobile Access
evolo smart	-	-	-	V	V
exivo	V	V	-	-	V
MATRIX ONE	V	V	V	V	V
MATRIX PRO	V	V	V	V	V
exos	V	V	V	V	V
EACM/Jaycloud	V	V	V	-	-

- inapplicable
V applicable





01

Solutions intelligentes

Auprès d'un seul et même fournisseur

Une gamme étendue de solutions intelligentes de contrôle d'accès

Profitez d'une palette encore plus riche de solutions de protection accrue et d'exécution de processus transparents proposée par dormakaba.

Prenez contact avec nos services. Nous nous réjouissons de l'intérêt que vous portez à notre entreprise.

www.dormakaba.be/fr
www.dormakaba.lu



02



03



04



05

01

Portes carrousel et coulissantes

02

Solutions pour utilisateurs SAP

03

Systèmes de verrouillage mécanique

04

Portes carrousel et sas à capteurs

05

Système d'enregistrement de temps

dormakaba Belgium N.V.

Monnikenwerve 17-19

8000 Brugge

Belgique

T. +32 50 45 15 70

E. info.be@dormakaba.com

www.dormakaba.be

dormakaba Luxembourg SA

50, Duchscherstrooss

6868 Wecker

Luxembourg

T. +352 26710870

E. info.lu@dormakaba.com

www.dormakaba.lu